

## საქართველოს სტანდარტი

---

ელექტროგადამცემი მობილური თაროები და სტელაჟები, კარუსელები და  
საცავის ლიფტები - უსაფრთხოების მოთხოვნები

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის  
ეროვნული სააგენტო  
თბილისი

საინფორმაციო მონაცემები

1 შემუშავებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს სტანდარტების დეპარტამენტის მიერ

2 დამტკიცებულია და შემოღებულია სამოქმედოდ საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს 2019 წლის 20 დეკემბრის № 102 განკარგულებით

3 მიღებულია გარეკანის თარგმნის მეთოდით სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის სტანდარტი ენ 15095:2007+A1:2008 “ელექტროგადამცემი მობილური თაროები და სტელაჟები, კარუსელები და საცავის ლიფტები - უსაფრთხოების მოთხოვნები”

4 პირველად

5 რეგისტრირებულია საქართველოს სტანდარტების და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 2019 წლის 20 დეკემბერი №268-1.3-016765

დაუშვებელია წინამდებარე სტანდარტის სრული ან ნაწილობრივი კვლავწარმოება, ტირაჟირება და გავრცელება სსიპ საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს ნებართვის გარეშე

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

English Version

## Power-operated mobile racking and shelving, carousels and storage lifts - Safety requirements

Élévateurs de stockage, carrousels et rayonnages à palette et à tablette, mobiles et motorisés - Prescriptions de sécurité

Kraftbetriebene verschiebbare Paletten- und Fachbodenregale, Umlaufregale und Lagerlifte - Sicherheitsanforderungen

This European Standard was approved by CEN on 23 September 2007 and includes Amendment 1 approved by CEN on 9 November 2008.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

**Contents**

Page

Foreword.....4

Introduction .....5

1 Scope .....6

2 Normative references .....6

3 Terms and definitions .....7

4 Significant hazards .....9

4.1 Mechanical hazards .....9

4.2 Electrical power hazards..... 10

4.3 Hazards through ignoring ergonomic principles in machine design..... 10

4.4 Hazards caused through failure of power supply, failure of machine parts or other functional faults ..... 10

4.5 Hazards arising from inappropriate design or failure of safety systems ..... 10

4.6 Hazards caused through electromagnetic influences ..... 10

4.7 List of significant hazards ..... 11

5 Safety requirements and protective measures..... 14

5.1 General requirements..... 14

5.2 Mechanical hazards ..... 14

5.3 Electrical hazards ..... 21

5.4 Ergonomics ..... 22

5.5 Power supply faults, machine parts failing or other malfunctions ..... 23

6 Verification of the safety requirements and/or protective measures..... 24

6.1 Conformity of safety measures to safety requirements ..... 24

6.2 Design/Manufacturing phase..... 26

6.3 At the installation site, before power is switched on..... 26

6.4 Commissioning ..... 27

7 Information for the user ..... 27

7.1 Instruction handbook ..... 27

7.2 Marking ..... 29

Annex A (informative) Types of power-operated storage equipment..... 31

Annex B (informative) Power-operated mobile storage systems..... 34

Annex C (informative) Rail tolerances for mobile racking ..... 36

Annex D (normative) Rack and pinion ..... 39

D.1 Pinion ..... 39

D.2 Rack(s) ..... 39

D.3 Rack/pinion(s) engagement..... 39

Annex E (informative) Chains in vertical carousels..... 41

Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 98/37/EC ..... 42

Annex ZB (informative) **A1** Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 2006/42/EC **A1** ..... 43

Bibliography ..... 44

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

**Figures**

Figure A.1 — Storage equipment with vertically circulating carriers (vertical carousels).....	31
Figure A.2 — Storage equipment with horizontally circulating carriers (horizontal carousels) .....	31
Figure A.3 — Storage lift .....	32
Figure A.4 — Mobile shelving.....	32
Figure A.5 — Mobile racking .....	33
Figure B.1 — Clearances to building parts (see 5.2.4.2) .....	34
Figure B.2 — Protective devices and edge clearance according to 5.2.4.3 .....	34
Figure B.3 — Example of a cable barrier .....	35
Figure B.4 — Example of local protection on mobile racking according to 5.2.4.7 .....	35
Figure C.1 —Twist of the rail .....	36
Figure C.2 — Maximum absolute vertical tolerances.....	36
Figure C.3 — Maximum relative vertical tolerance.....	37
Figure C.4 — Maximum inclination of the rails.....	37
Figure C.5 — Straightness of the rails .....	37
Figure C.6 — Uneven floor.....	38
Figure D.1 — Rack / pinion(s) engagement.....	40
Figure E.1 — Third deep system.....	41
Figure E.2 — Horizontal system.....	41

**Tables**

Table 1 — List of significant hazards .....	12
Table 2.....	25

## Foreword

This document (EN 15095:2007+A1:2008) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 149 "Power-operated warehouse equipment", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by June 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by December 2009.

This document supersedes EN 15095:2007.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2008-11-09.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags **A1** **A1**.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

**A1** For relationship with EU Directive(s), see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document. **A1**

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სახსრად შეიძლება სტანდარტი.

## Introduction

This standard is a type C standard as stated in EN ISO 12100.

The machinery concerned and the extent to which hazards, hazardous situations and hazardous events are covered are indicated in the scope of this standard.

For machines designed and built according to the specifications of this Type C Standard the following applies:

"When provisions of this type C standard are different from those which are stated in type A or B standards, the provisions of this type C standard take precedence over the provisions of the other standards for machines that have been designed and built according to the provisions of this type C standard."

When this standard was prepared it was assumed that:

- only trained staff would operate, repair or maintain the machine;
- components without special requirements are
  - 1) sized in accordance with good engineering practice and methods of calculation including all types of failure;
  - 2) correctly constructed mechanically and electrically;
  - 3) made of materials of adequate loading capacity and of suitable quality;
  - 4) made of materials that are fit for that purpose.
- components are kept in a good repair and operating condition so that the required characteristics can be maintained in spite of wear and tear;
- sizing of load bearing parts ensures safe operation of the machine in a loading range from 0 % to 100 % of the nominal capacity and during testing conditions if applicable;
- details of particular conditions of use and the installation site are agreed between user and manufacturer;
- working area is adequately illuminated;
- installation site permits safe operation of the machine.